

5.12.2018

A8-0367/28

**Ændringsforslag 28**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Betragtning A**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at Unionen og Japan deler grundlæggende værdier *såsom respekt for menneskerettighederne, demokratiet og retsstatsprincippet og et stærkt engagement i bæredygtig udvikling og et regelbaseret Verdenshandelsorganisationssystem (WTO)*;

A. der henviser til, at *selv om* Unionen og Japan deler grundlæggende værdier, *indeholder den aftale, der er forhandlet på plads, ingen sociale eller miljømæssige betingelser*;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/29

**Ændringsforslag 29**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at den økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og Japan (ØPA'en) har en strategisk dimension og er den vigtigste bilaterale handelsaftale, som Unionen nogensinde har indgået, **da** den omfatter næsten en tredjedel af verdens BNP, op mod 40 % af verdenshandelen og mere end 600 mio. mennesker;

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at den økonomiske partnerskabsaftale mellem EU og Japan (ØPA'en), **fordi den** har en strategisk dimension og er den vigtigste bilaterale handelsaftale, som Unionen nogensinde har indgået, **og fordi** den omfatter næsten en tredjedel af verdens BNP, op mod 40 % af verdenshandelen og mere end 600 mio. mennesker, **burde have indeholdt stærke sociale og miljømæssige krav;**

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/30

### Ændringsforslag 30

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

### Betænkning

**A8-0367/2018**

### Pedro Silva Pereira

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

### Forslag til beslutning

#### Betragtning D

#### *Forslag til beslutning*

D. der henviser til, at *flere forudgående studier og analyser af konsekvenserne af ØPA'en mellem EU og Japan tyder på, at aftalen vil have potentiale til at tilvejebringe positive virkninger for så vidt angår vækst i BNP, indkomst, handel, produktivitet og beskæftigelse for både Unionen og Japan, samtidig med at målet om "intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst" fastholdes; der henviser til, at aftalen også har potentiale til at give fordele for forbrugerne ved at sænke priserne og øge forbrugernes valgmuligheder med hensyn til varer og tjenesteydelser; der henviser til, at EU og dets medlemsstater bør forbedre de eksisterende redskaber til at hjælpe arbejdstagere og virksomheder med at tilpasse sig nye muligheder og de potentielle negative virkninger af globaliseringen og handelsaftaler; der henviser til, at en handelsaftales succes også bør vurderes ud fra dens bidrag til opfyldelsen af FN's mål for bæredygtig udvikling senest i 2030;*

#### *Ændringsforslag*

D. der henviser til, at ØPA'en mellem EU og Japan vil *få negative* virkninger for beskæftigelsen for både Unionen og Japan, *og at det er en af de mest klimanedbrydende aftaler, der nogensinde er forhandlet på plads;*

Or. fr

AM\1171396DA.docx

PE631.563v01-00

5.12.2018

A8-0367/31

**Ændringsforslag 31**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Betragtning D a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Da. der henviser til, at forhandlingerne er foregået fuldstændig uigennemsigtigt, og at det forhandlingsmandat, som Rådet gav Kommissionen, stadig ikke er offentliggjort officielt;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/32

**Ændringsforslag 32**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1a. beklager, at aftalen er blevet  
forhandlet på plads i største  
hemmelighed, og at kun et minimum af  
oplysninger er blevet forelagt Europa-  
Parlamentet eller er blevet offentliggjort;***

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/33

**Ændringsforslag 33**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ib. beklager, at repræsentanterne for  
Kommissionen og Rådet besøgte Japan i  
juli 2018 for at undertegne  
frihandelsaftalen mellem Japan og Den  
Europæiske Union, inden Europa-  
Parlamentet havde mulighed for at  
granske den endelige aftale;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/34

**Ændringsforslag 34**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1c. beklager, at kapitlet om bæredygtig udvikling er formuleret i vage vendinger og ikke indeholder nogen bindende foranstaltninger eller sanktioner i tilfælde af manglende overholdelse af dets bestemmelser;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/35

**Ændringsforslag 35**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 d (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Id. beklager generelt, at Den  
Europæiske Unions mål for bekæmpelse  
af den globale opvarmning, for  
miljøbeskyttelse eller for bevarelse af  
biodiversitet ikke er bindende mål i den  
endelige aftale;*

Or. fr



5.12.2018

A8-0367/36

**Ændringsforslag 36**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 e (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1e. beklager, at Europa-Kommissionen igen har forhandlet om en domstol for bilæggelse af tvister mellem investorer og stater, såvel private som internationale; kræver, at alle igangværende forhandlinger om dette punkt ophører øjeblikkeligt;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/37

**Ændringsforslag 37**

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,  
Patrick Le Hyaric**  
for GUE/NGL-Gruppen

**Betænkning**

**A8-0367/2018**

**Pedro Silva Pereira**

Aftale mellem EU og Japan om et økonomisk partnerskab (beslutning)  
(2018/0091M(NLE))

**Forslag til beslutning**

**Punkt 1 f (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*If. beklager, at aftalen indebærer en næsten fuldstændig liberalisering af den finansielle sektor, og at den kan påvirke eventuelle fremtidige forsøg på at harmonisere de skattemæssige og sociale standarder i Den Europæiske Union;*

Or. fr